

Registration
SOR/2000-117 23 March, 2000

Enregistrement
DORS/2000-117 23 mars 2000

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Order Adding a Toxic Substance to Part 1 of
Schedule 3 to the Canadian Environmental
Protection Act, 1999**

**Décret d'inscription d'une substance toxique à la
partie 1 de l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la
protection de l'environnement (1999)**

Whereas, pursuant to subsection 332(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, the Minister of the Environment published in the *Canada Gazette*, Part I, on January 15, 2000, a copy of the proposed *Order Adding a Toxic Substance to Part 1 of Schedule 3 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999*, substantially in the annexed form, and persons were given an opportunity to file comments with respect to the Order or to file a notice of objection requesting that a board of review be established and stating the reasons for the objection;

Attendu que, conformément au paragraphe 332(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement a fait publier dans la *Gazette du Canada* Partie I, le 15 janvier 2000, le projet de décret intitulé *Décret d'inscription d'une substance toxique à la partie 1 de l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, conforme en substance au texte ci-après, et que les intéressés ont ainsi eu la possibilité de présenter leurs observations à cet égard ou un avis d'opposition motivé demandant la constitution d'une commission de révision,

Therefore, the Minister of the Environment and the Minister of Health, pursuant to paragraph 100(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby make the annexed *Order Adding a Toxic Substance to Part 1 of Schedule 3 to the Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

À ces causes, en vertu de l'alinéa 100a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé prennent le *Décret d'inscription d'une substance toxique à la partie 1 de l'annexe 3 de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, ci-après.

Ottawa, March 20, 2000 Ottawa, March 22, 2000
David Anderson Allan Rock
Minister of the Environment Minister of Health

Ottawa, le 20 mars 2000 Ottawa, le 22 mars 2000
Le ministre de l'environnement, Le ministre de la Santé,
David Anderson Allan Rock

**ORDER ADDING A TOXIC SUBSTANCE TO PART 1
OF SCHEDULE 3 TO THE CANADIAN
ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

**DÉCRET D'INSCRIPTION D'UNE SUBSTANCE
TOXIQUE À LA PARTIE 1 DE L'ANNEXE 3 DE LA LOI
CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)**

AMENDMENT

MODIFICATION

1. Part 1 of Schedule 3 to the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*¹ is amended by adding the following after item 10:

1. La partie 1 de l'annexe 3 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*¹ est modifiée par adjonction, après l'article 10, de ce qui suit :

- 11. (4-Chlorophenyl)cyclopropylmethanone,
O-[(4-nitrophenyl)methyl]oxime that has the molecular
formula C₁₇H₁₅ClN₂O₃

- 11. Le (4-chlorophényle)cyclopropylméthanone,
O-[(4-nitrophényle)méthyl]oxime dont la formule moléculaire est C₁₇H₁₅ClN₂O₃

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

2. This Order comes into force on March 31, 2000.

2. Le présent décret entre en vigueur le 31 mars 2000.

^a S.C. 1999, c. 33
¹ S.C. 1999, c. 33

^a L.C. 1999, ch. 33
¹ L.C. 1999, ch. 33

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order.)

Under section 100 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (CEPA, 1999), the Minister of the Environment and the Minister of Health have the authority to add any substance to the Export Control List in Schedule 3 of that Act or delete any substance from that Act.

The Export Control List of CEPA, 1999 consists of 3 parts as follows: Part 1, Prohibited Substances; Part 2, Substances Subject to Notification or Consent; and Part 3, Restricted Substances.

On September 16, 1998, an Order adding a toxic substance, namely (4-Chlorophenyl)cyclopropylmethanone, to Schedules I and II to the *Canadian Environmental Protection Act* of 1988 was published in the *Canada Gazette*, Part II. This substance was listed as the 11th substance on the List of Prohibited Substances (Part 1 of Schedule II) of CEPA (1988). Through inadvertence, this substance was never transcribed to the List of Prohibited Substances (Part 1 of Schedule 3) of CEPA (1999). The addition of (4-Chlorophenyl)cyclopropylmethanone to the List of Prohibited Substances (Part 1 of Schedule 3) of CEPA (1999) will ensure that it is identical to the List of Prohibited Substances that existed in CEPA (1988).

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note ne fait pas partie du décret.)

En vertu de l'article 100 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* (LCPE (1999)), le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé ont le pouvoir d'inscrire toute substance à la liste des substances d'exportation contrôlée de l'annexe 3 de cette loi et d'en radier toute substance.

La liste des substances d'exportation contrôlée de la LCPE (1999) comprend les 3 parties suivantes : partie 1, substances interdites; partie 2, substances sujettes à notification ou consentement; partie 3, substances à utilisation restreinte.

Le 16 septembre 1998, un décret d'inscription d'une substance toxique, à savoir le (4-chlorophényle)cyclopropylméthanone, aux annexes I et II de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement* de 1988 a été publié dans la *Gazette du Canada* Partie II. Cette substance figure à la 11^e place sur la liste des substances interdites (partie 2 de l'annexe II) de la LCPE de 1988. Par inadvertance, cette substance n'a jamais été transcrite à la liste des substances interdites (partie 1 de l'annexe 3) de la LCPE (1999). L'addition du (4-chlorophényle)cyclopropylméthanone à la liste des substances interdites (partie 1 de l'annexe 3) de la LCPE (1999) rend celle-ci identique à la liste qui figurait dans la LCPE de 1988.